



سياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة واللجان والإدارة التنفيذية 2025

Remuneration Policy for BOD Members, Sub-Committees' Members and the Executive Management of 2025

المعتمدة من الجمعية العمومية بتاريخ: 0000/00/00 بناء على اقتراح مجلس ادارة الشركة

Approved by the General Assembly on --/--/---- based on the suggestion of BOD of the
Company

	The Concerned Department	The Purpose	Date	التاريخ	الصلاحيات	الادارة المعنية	
1	Nominations & Remunerations Committee	Establishing & Auditing	2025-01-22		انشاء ومراجعة	لجنة الترشيحات والمكافآت	1
2	The Board of Directors	Approval	2025-04-29		اعتماد	مجلس الإدارة	2
3	The General Assembly	Approval			الموافقة	الجمعية العمومية	3

Notice:	إشعار:-
- <u>Errors and Omissions:</u>	- <u>الأخطاء والسهو:</u>
If you found any errors and omissions, kindly submit consultation via the email: compliance@tihama.com , along with a brief description of the problem, where it is found in the document, and your contact details.	إذا حددت أي أخطاء أو سهو، يرجى تقديم المشورة عبر البريد الإلكتروني (compliance@tihama.com) مع تقديم وصف موجز للمشكلة وموقعها داخل المستند وتفاصيل الاتصال الخاصة بك.
- <u>Confidentiality</u>	- <u>السرية:</u>
This document contains private and confidential information concerning Tihama Advertising, Public Relations & Marketing Company and its subsidiary companies, the access level to the above document was determined. The addressee shall respect such access right by preventing intentional or accidental access beyond the scope of access.	يحتوي هذا المستند على معلومات خاصة وسرية تتعلق بشركة تيهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق وشركاتها التابعة، وقد تم تحديد مستوى الوصول للمستند أعلاه. يجب على المرسل إليه احترام حقوق الوصول هذه عن طريق منع الوصول المتعمد أو العرضي خارج نطاق الوصول.
- <u>Discrepancy:</u>	- <u>التعارض:</u>
If this Policy has discrepancy, Corporate Governance Regulation issued by The Capital Market Authority (CMA) Board, under Resolution No. 8-6-2017, Dated	في حالة تعارضت هذه السياسة تكون لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية بموجب القرار رقم 8-16-2017 وتاريخ 1438/5/16هـ

16/05/1438H., corresponding 13/02/2017, upon Companies Law issued under Royal Decree No. (D/3) Dated 28/01/1437H., amended by Capital Market Authority (CMA) Board Resolution No. 8-5-2023, Dated 25/06/1444H., corresponding 18/01/2023 and according to the Companies Law issued by Royal Decree No. D/132 dated 01/12/1443H. shall be applicable.	الموافق 13/2/2017م، بناء على نظام الشركات الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/3 وتاريخ 1437/1/28هـ المعدلة بقرار مجلس هيئة السوق المالية رقم 8-5-2023 وتاريخ 1444/6/25هـ الموافق 2023/1/18م. بناء على نظام الشركات الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/132 وتاريخ 1443/12/1هـ، هي المنظمة لهذه السياسة.
<u>1- Introduction</u>	<u>1. المقدمة:</u>
The company Articles of association determines the number of the Board of Directors' members, on that it shall not exceed (7) members and shall not be less than (3) members on a continuous basis.	يحدد نظام الشركة الأساس عدد أعضاء مجلس الإدارة على ألا يزيد عن (7) عضوا ولا يقل عن (3) أعضاء بصفة مستمرة.
Remunerations' Policy of directors, sub-committees' members, and the executive management in Tihama Company was developed, pursuant to Clause (1) of Article (58) of Corporate Governance Regulation issued by The Capital Market Authority (CMA) Board, stipulating that among the terms of reference of Remunerations & Nominations Committee is "developing a clear Remunerations' Policy of directors, sub-committees' members, and the executive management and referring it to the Board of Directors for discussing it to be approved by the General Assembly".	تم إعداد سياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان المنبثقة عن المجلس والإدارة التنفيذية بشركة تيهامة بهدف التوافق مع الفقرة (1) من المادة (58) من لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية والتي نصت على أن من ضمن اختصاصات لجنة الترشيحات والمكافآت "إعداد سياسة واضحة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس والإدارة التنفيذية، ورفعها إلى مجلس الإدارة للنظر فيها تمهيدا لاعتمادها من الجمعية العامة".
<u>2- Definitions</u>	<u>2. التعريفات</u>
The following words and expressions shall have the meanings shown in front of each of them, unless the context determines otherwise.	يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني الموضحة أمامها ما لم يقض سياق النص خلاف ذلك:
CMA: Capital Market Authority.	الهيئة: هيئة السوق المالية.
Policy: The Remuneration Policy for BOD Members Sub-Committees' Members and the Executive Management.	السياسة: سياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه والإدارة التنفيذية.

Regulation: Corporate Governance Regulation is Capital Market Authority (CMA).	لائحة: الحوكمة لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية.
Company: Tihama	الشركة: شركة تهامة.
General Assembly: General Assembly formed of the shareholders of the Company by virtue of the provisions of the Companies Law and Articles of Association of the Company.	الجمعية العامة: جمعية تشكل من مساهمي الشركة بموجب أحكام نظام الشركات ونظام الشركة الأساسي.
Board of Directors or BOD: BOD of Tihama.	مجلس الإدارة أو المجلس: مجلس إدارة شركة تهامة.
Committee: Remunerations & Nominations Sub-Committee emerging from BOD.	اللجنة: لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة.
Executive Management: Senior executive executives delegated to manage the daily operations of the Company, suggest and implement the strategic decisions. Such Committee includes the CEO of the Company, remaining members of the Executive Management of the Company, deputies of CEO, deputies of senior head and chairpersons of subsidiaries.	الإدارة التنفيذية: كبار التنفيذيين الأشخاص المنوط بهم إدارة عمليات الشركة اليومية، واقتراح القرارات الاستراتيجية وتنفيذها، ويشمل ذلك الرئيس التنفيذي للشركة، وباقي أعضاء الإدارة التنفيذية في الشركة نواب الرئيس التنفيذي ونواب رئيس أول، ورؤساء الشركات التابعة.
Remunerations: The amounts, allowances, profits and their equivalent, performance-related periodical or annual remunerations, short-term and long-term incentive plans, and any other benefits in kind, except for reasonable actual expenses and expenditures charged by the Company for the Board Member for undertaking his/her work.	المكافآت: المبالغ والبدلات والأرباح وما في حكمها، والمكافآت الدورية أو السنوية المرتبطة بالأداء، والخطط التحفيزية قصيرة أو طويلة الأجل، وأي مزايا عينية أخرى، باستثناء النفقات والمصاريف الفعلية المعقولة التي تتحملها الشركة عن عضو مجلس الإدارة لغرض تأدية عمله.
<u>3- Development of Remunerations & Nominations Committee, its Regulations and Objectives</u>	<u>3. تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت ولوائح عملها وأهدافها</u>
This Committee is formed by the resolution of the BOD of non-executive management members. This provided that it shall have one independent member as a minimum. The General Assembly of the Company shall, based on the suggestion of the BOD, issue the Regulation of the Remunerations & Nominations Committee. This is	تشكل بقرار من مجلس إدارة الشركة من غير أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين، على أن يكون من بينهم عضو مستقل على الأقل. تصدر الجمعية العامة للشركة - بناء على اقتراح من مجلس الإدارة - لائحة عمل لجنة الترشيحات والمكافآت، على أن تشمل هذه اللائحة ضوابط وإجراءات عمل اللجنة، ومهامها،

provided that such Regulation shall include the controls and procedures of the work, tasks and rules of selecting the member of the Committee, their membership term and remunerations. This aims to set the standards of the remunerations of the BOD members, sub-committees and executive management in line with the relevant laws and instructions.	وقواعد اختيار أعضائها، ومدة عضويتهم، ومكافآتهم. والتي تهدف لوضع معايير مكافآت أعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه والإدارة التنفيذية، بما يتوافق مع الأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.
4- Remunerations' Policy	4. سياسة المكافآت:
With no prejudice to the provisions of Companies Law and the Capital Market Authority (CMA) Law and the executive regulations thereof, the following shall be considered in Remunerations' Policy:-	دون إخلال بأحكام نظام الشركات ونظام السوق المالية ولوائحهما التنفيذية، يجب ان يراعى في سياسة المكافآت ما يلي:-
a- It shall be consistent with the company strategy and objectives.	أ- انسجامها مع استراتيجية الشركة وأهدافها.
b- Remunerations shall be provided for urging the Directors and the executive management to make the company successful and develop it on the long-term, such as linking the variable part of remunerations to long-term performance.	ب- ان تقدم المكافآت بغرض حث أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على إنجاح الشركة وتنميتها على المدى الطويل، كأن تربط الجزء المتغير من المكافآت بالأداء على المدى الطويل.
c- Remunerations shall be determined upon the job level, duties and responsibilities assigned to the person occupying it, scientific qualifications, practical experiences, skills and performance level.	ت- ان تحدد المكافآت بناء على قدر الأعمال والمهام والمسؤوليات المنوطة بشاغلها، والمؤهلات العلمية، والخبرات العملية، والمهارات، ومستوى الأداء.
d- It shall be consistent with the amount, nature and degree of the company risks.	ث- انسجامها مع حجم وطبيعة ودرجة المخاطر لدى الشركة.
e- Taking into consideration the practices of the other companies in determining remunerations, and avoiding any unjustifiable increase of remunerations and compensations resulting from that.	ج- الاخذ في الاعتبار ممارسات الشركات الأخرى في تحديد المكافآت، وتفادي ما قد ينشأ عن ذلك من ارتفاع غير مبرر للمكافآت والتعويضات.
f- It shall aim at attracting the professional competencies, maintaining and motivating it, with no exaggeration.	ح- ان تستهدف استقطاب الكفاءات المهنية والمحافظة عليها وتحفيزها، مع عدم المبالغة فيها.

g- The cases of suspending or refunding remunerations: if it is pointed out that it was decided upon inaccurate information provided by a member of the Board of Directors and the executive management, in order to prevent exploiting the position status for getting undue remunerations.	خ- حالات إيقاف صرف المكافأة أو استردادها إذا تبين أنها تقرر بناء على معلومات غير دقيقة قدمها عضو في مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وذلك لمنع استغلال الوضع الوظيفي للحصول على مكافآت غير مستحقة.
h- Organizing granting the company shares to the members of the Board of Directors and the executive management, whether it is a newly issued share or shares purchased by the company.	د- تنظيم منح أسهم الشركة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية سواء أكانت إصداراً جديداً أم أسهماً اشترتها الشركة.
5- Controls of Remunerations of BOD Members and Sub-Committees' Members	5. ضوابط مكافآت أعضاء مجلس الإدارة واللجان:
1- Without prejudice to the provisions of the law, its regulations, relevant laws and legislations issued by the concerned entities, the following controls shall be taken into account upon determining the remunerations of BOD members:	1. دون إخلال بأحكام النظام ولوائحه، والأنظمة واللوائح ذات العلاقة الصادرة عن الجهات المعنية، يراعى في تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة الضوابط التالية:
a- The remunerations shall be fair and in conformity with the competencies, works of and tasks delegated to the member as well as the objectives determined by the Board to be achieved during the fiscal year.	أ. أن تكون المكافآت عادلة ومتناسبة مع اختصاصات العضو والأعمال والمهام المنوطة به، والأهداف المحددة من قبل مجلس الإدارة المراد تحقيقها خلال السنة المالية.
b- The remunerations shall be in line with the activity of the Company and skill required for the management of the Company.	ب. أن تكون المكافآت متناسبة مع نشاط الشركة والمهارة اللازمة لإدارتها.
c- The size of the Company and experiences of BOD members shall be taken into account.	ج. الأخذ بعين الاعتبار حجم الشركة وخبرات أعضاء مجلس الإدارة.
d- The remuneration attracting, motivating and maintaining efficient members having experience.	د. أن تكون المكافأة مناسبة لاستقطاب أعضاء ذوي كفاءة وخبرة وتحفيزهم والإبقاء عليهم.
2- The remunerations of the BOD members may differ in terms of their amount, taking into account BOD member's experience, competency, duties and tasks	2. يجوز أن تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة متفاوتة المقدار بحيث تراعى مدى خبرة العضو واختصاصاته والأعمال والمهام المنوطة به وعدد الجلسات التي يحضرها وغيرها من الاعتبارات.

delegated, and number of meetings attended by the member as well as any other considerations.	
3- The remuneration of the independent members of the Board of Directors shall not be paid from the profits achieved by the company or to be based directly or indirectly on the company profitability.	3. يجب ألا تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المستقلين نسبة من الأرباح التي تحققها الشركة، أو أن تكون مبنية بشكل مباشر أو غير مباشر على ربحية الشركة.
4- The Board of Directors member shall be permissible to get a remuneration against his membership in the auditing committee, or against works or executive, technical, administrative or consultative positions (as per a professional license), in addition to the remuneration of the membership of the Board and the Sub-Committees' thereof as per the Companies Law and Articles of Association.	4. يجوز لعضو مجلس الإدارة الحصول على مكافأة مقابل عضويته في لجنة المراجعة المشكلة من قبل مجلس الإدارة، أو مقابل أي أعمال أو مناصب تنفيذية أو فنية أو إدارية أو استشارية - بموجب ترخيص مهني - إضافية يكلف بها في الشركة، وذلك بالإضافة إلى المكافأة التي يمكن أن يحصل عليها بصفته عضواً في مجلس الإدارة وفي اللجان المشكلة من قبل مجلس الإدارة، وفقاً لنظام الشركات والنظام الأساسي.
5- The remunerations of the BOD members may differ in terms of their amount to reflect the experience, competency and tasks delegated to the member, independency of the member and number of meetings attended by the member as well as any other considerations.	5. يجوز أن تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة متفاوتة المقدار بحيث تعكس مدى خبرة العضو واختصاصاته والمهام المنوطة به واستقلاله وعدد الجلسات التي يحضرها وغيرها من الاعتبارات.
6- In case if appears to the Auditing Committee or CMA that the remuneration paid to any BOD member or executive management is based on incorrect or fraudulent information presented to the General Assembly and included in the annual report of the BOD, such remuneration shall be returned to the Company. Furthermore, the Company shall have the right to claim its recovery.	6. إذا تبين للجنة المراجعة أو الهيئة أن المكافآت التي صرفت لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية مبنية على معلومات غير صحيحة أو مضللة تم عرضها على الجمعية العامة أو تضمينها في تقرير مجلس الإدارة السنوي، فيجب عليه إعادتها للشركة، ويحق للشركة مطالبته بردها.
<u>6- Directors' Remunerations*:</u>	<u>6. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة*:</u>
- In general, the Directors' Remunerations shall be subject to the approval of the General Assembly. The delegation of the General Assembly of BOD may be	- بصفة عامة تخضع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لموافقة الجمعية العامة، ويجوز أخذ تفويض من الجمعية العامة لمجلس الإدارة

<p>taken for paying the remunerations, provided that the same shall be presented to the annual General Assembly meeting. The BOD members may not vote regarding the BOD members' remuneration in the General Assembly Meeting.</p>	<p>لصرف المكافآت على أن يتم عرضها على الجمعية السنوية ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة التصويت على بند مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية.</p>
<p>6-1. The Directors' Remunerations in Tihama Company consist of a certain amount and allowance for attending sessions, expenses, in-kind allowance, or a percent from profits. It shall permissible to give two or more of these allowances, provided that it shall not exceed what was stipulated under Companies Law. The Board of Directors shall annually determine its members' remunerations upon the recommendation of Remunerations & Nominations Committee, pursuant to the provisions mentioned in the company Articles of association or any other laws issued by the competent authorities.</p>	<p>6.1. تتكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بشركة تهامة من مبلغ معين أو بدل حضور عن الجلسات، أو بدل مصروفات أو مزايا عينية أو نسبة من صافي الأرباح باستثناء أعضاء مجلس الإدارة المستقلين ويجوز الجمع بين اثنين أو أكثر من هذه المزايا، ويقوم مجلس الإدارة بتحديد مكافآت أعضائه سنوياً بناء على توصية لجنة الترشيحات والمكافآت مع مراعاة الأحكام الواردة بهذا الخصوص في نظام الشركة الأساسي أو أية أنظمة أخرى صادرة عن الجهات المختصة.</p>
<p>6-2. The board member shall be paid an allowance for attending each meeting of the Board of Directors meetings equals an amount of SAR (5000). This is in addition to an allowance for the expenses of travelling, stay, air-tickets and transportation of the members outside the city where the company head office is located.</p>	<p>6.2. يتقاضى عضو المجلس بدل حضور عن كل جلسة من جلسات مجلس الإدارة مبلغ وقدره (5000) ريال، إضافة إلى تعويضه مصاريف السفر والإقامة وتذاكر الطيران والمواصلات للأعضاء من خارج مدينة المقر الرئيسي للشركة.</p>
<p>6-3. Upon a recommendation of the Remunerations Committee, the Board of Directors shall determine additional cash and in-kind remunerations, as it views proper, whereas the minimum recommendation of the board member shall be SAR (150,000) per annum, according to the restrictions set out by the competent authority.</p>	<p>6.3. بتوصية تصدر من لجنة المكافآت يحدد مجلس الإدارة مكافآت إضافية عينية أو نقدية وفقاً لما يراه مناسبة، بحيث يكون الحد الأدنى لمكافأة عضو مجلس الإدارة هي (0,150.000) ريال سنوياً.</p>
<p>6-4. The Board Chairman shall be paid an annual remuneration of SAR (60,000) and a monthly remuneration of SAR (10,000), against running and</p>	<p>6.4. تصرف لرئيس مجلس الإدارة مكافأة سنوية إضافية قدرها (60.000) ريال ومكافأة شهرية مقدارها (10.000) ريال نظير قيامه بتصرف</p>

directing the affairs and works of the board and verifying his performance of his duties and responsibilities in the company Articles of association.	وتوجيه أعمال المجلس والتحقق من أدائه لمهامه ومسئوليته الواردة بالنظام الأساسي للشركة.
6-5. The Board of Directors member shall be permissible to get a remuneration against his membership in the auditing committee, or against works or executive, technical, administrative or consultative positions (as per a professional license), in addition to the remuneration of the membership of the Board and the Sub-Committees' thereof.	6.5. يجوز لعضو مجلس الإدارة الحصول على مكافأة مقابل عضويته في لجنة المراجعة، أو مقابل أي أعمال، أو مناصب تنفيذية أو فنية أو إدارية أو استشارية (بموجب ترخيص مهني) بالإضافة إلى مكافأة عضوية المجلس واللجان التابعة.
6-6. The remuneration of the independent members of the Board of Directors shall not be paid from the profits achieved by the company or to be based directly or indirectly on the company profitability.	6.6. يجب ألا تكون مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المستقلين نسبة من الأرباح التي تحققها الشركة أو أن تكون مبنية بشكل مباشر أو غير مباشر على ربحية الشركة.
6-7. The Board of Directors Report submitted to the General Assembly shall include a complete statement of the following:	6.7. يجب أن يشتمل تقرير مجلس الإدارة إلى الجمعية العامة على بيان شامل لما يلي:
1) Disclosure of the policy of remunerations and way of determining the remunerations of the Board members and executive management of the Company.	1) الإفصاح عن سياسة المكافآت وعن كيفية تحديد مكافآت أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية في الشركة.
2) Accurate, transparent and detailed disclosure in the Board report of the remunerations granted to the BOD member and executive management directly or indirectly without concealment or fraud, whether the same is amount, benefit or reward, whatever the nature and nomination thereof. If the benefits are shares in the Company, the amount included for the shares shall be the market value on the entitlement date.	2) الإفصاح بدقة وشفافية وتفصيل في تقرير مجلس الإدارة عن المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بصورة مباشرة أو غير مباشرة، دون إخفاء أو تضليل، سواء أكانت مبالغ أم منافع أم مزايا، أيًا كانت طبيعتها واسمها. وإذا كانت المزايا أسهما في الشركة، فتكون القيمة المدخلة للأسهم هي القيمة السوقية عند تاريخ الاستحقاق.
3) Determination of the relationship between the remunerations granted and applicable policy of remunerations and statement of any material deviation from this policy.	3) توضيح العلاقة بين المكافآت الممنوحة وسياسة المكافآت المعمول بها، وبيان أي انحراف جوهري عن هذه السياسة.

4) Statement of the details required for remunerations and compensation paid to each of the following separately:	4) بيان التفاصيل اللازمة بشأن المكافآت والتعويضات المدفوعة لكل ممن يلي على حدة:
a- BOD members	أ. أعضاء مجلس الإدارة.
b- Five of the senior executives who obtained the remunerations of the highest amount from the Company, including CEO and CFO.	ب. خمسة من كبار التنفيذيين ممن تلقوا أعلى المكافآت من الشركة على أن يكون من ضمنهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي.
b- Subcommittees' members.	ج. أعضاء اللجان.
6-8. In addition, the report included in the above-mentioned paragraph shall include a statement of the amounts paid to the board members during the fiscal year of remunerations, expense allowances and other benefits. It shall contain that paid the BOD members as employees and administrative and the amounts paid to them against technical, administrative or consultations works, as well as it shall include a statement of the board meetings and the number of meetings attended by each member from the date of the last meeting of the General Assembly. Upon a recommendation issued by Remunerations Committee, the Board of Directors shall determine a remuneration of the Board Secretary.	6.8. كما يجب ان يضمن في التقرير المنصوص عليه في الفقرة أعلاه كل ما حصل عليه أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية من مكافآت وبدل مصروفات وغير ذلك من المزايا. وأن يشتمل كذلك على بيان ما قبضه أعضاء المجلس بوصفهم عاملين أو إداريين أو ما قبضوه نظير أعمال فنية أو إدارية أو استشارات. وأن يشتمل أيضا على بيان جلسات المجلس وعدد الجلسات التي حضرها كل عضو من تاريخ آخر اجتماع للجمعية العامة. وأن يشتمل أيضا على بيان جلسات المجلس وعدد الجلسات التي حضرها كل عضو من تاريخ آخر اجتماع للجمعية العامة. بتوصية تصدر من لجنة المكافآت يحدد مجلس الإدارة مكافأة لأمين سر المجلس.
<u>7- The Remunerations of the Members of The Committees "the Board Sub-Committees":</u>	<u>7. مكافآت أعضاء اللجان "اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة":</u>
7-1. The remunerations of the memberships of the board sub-committees shall consist of an annual remuneration of SAR (130,000) for each member and an additional amount to the committee chairman of SAR (60,000) for the committees' chairmen.	7.1. تتكون مكافآت عضوية اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة من مكافأة سنوية بمبلغ (130.000) ريال لكل عضو ومبلغ إضافي لرئيس اللجنة قدره (60.000) ريال لرؤساء اللجان.
7-2. The member shall be paid an allowance for attending each session of the sub-committees sessions	7.2. يتقاضى العضو بدل حضور عن كل جلسة من جلسات اللجان المنبثقة من المجلس مبلغ

equals an amount of SAR (2,500). This is in addition to an allowance for the expenses of travelling, stay, air-tickets and transportation of the members outside the city where the company head office is located.	وقدره (2500) ريال، إضافة إلى تعويضه مصاريف السفر والإقامة وتذاكر الطيران والمواصلات للأعضاء من خارج مدينة المقر الرئيسي للشركة.
7-3. On constituting the memberships of the board sub-committees, the number of committees in which the member can hold its membership shall be considered.	7.3. عند تشكيل عضوية اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة، يراعى عدد اللجان التي يمكن لعضو المجلس أن يشغلها.
8- The Executive Management Salaries, Allowances & Remunerations:	8. رواتب ومزايا ومكافآت الإدارة التنفيذية:
8-1. Remunerations and Nominations Committee, shall execute periodical auditing, once per annum, of the salaries, allowances and remunerations of the senior executive officers, and the incentives programs and plans and issuing a recommendation regarding it to the Board of Directors.	8.1. يجب على لجنة الترشيحات والمكافآت بالمراجعة الدورية – مرة سنويا – لرواتب ومزايا ومكافآت كبار التنفيذيين وبرامج وخطط الحوافز والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة.
8-2. The company shall grant the senior executive officers therein, according to the procedures and criteria approved by the Board of Directors, certain financial allowances upon the salaries' scale of the company senior executive officers and its Policy approved in this regard, the remunerations of the Executive Management shall include the following:	8.2. تمنح الشركة كبار التنفيذيين فيها – وفقا للإجراءات والمعايير التي يعتمدها مجلس الادارة – مزايا مالية محددة بناء على سلم الرواتب وسياساتها المعتمدة في هذا الشأن وتشمل مكافآت الإدارة التنفيذية على ما يلي:
8-2-1. Basic Salary – to be paid monthly.	8.2.1. راتب أساسي – يدفع شهريا.
8-2-2. Allowances, including but not limited to: housing allowance, transport allowance, telephone allowance, and children education allowance.	8.2.2. البدلات، تشتمل على سبيل المثال لا للحصر: بدل سكن، بدل نقل، بدل هاتف، بدل تعليم للأبناء.
8-2-3. Medical Insurance for them and their families.	8.2.3. التأمين الطبي لهم ولعائلاتهم.
8-2-4. Short-Term Incentive Plans related to the individual and company performance and Long-Term Incentive Plans, such as shares' options Plans and otherwise.	8.2.4. الخطط التحفيزية قصيرة الأجل المرتبطة بأداء الفرد والشركة، والخطط التحفيزية طويلة الأجل مثل خيارات الأسهم وغيرها.

8-2-5. Other allowances, including but not limited to: annual vacation, Air-tickets, travelling allowance, and Service-End Reward.	8.2.5. مزايا أخرى على سبيل المثال لا للحصر: إجازة سنوية، تذاكر السفر، بدل السفر، ومكافأة نهاية الخدمة.
8-2-6. Any other remunerations & allowances against their works to be approved by the BOD.	8.2.6. أي مكافآت وبدلات أخرى – نظير أعمالهم – يتم اعتمادها من المجلس.
9- The Table of the Board of Directors, the Sub-Committees & The Senior Executive Officers:	9. جدول مجلس الإدارة واللجان المنبثقة منه وكبار التنفيذيين:-
9-1. The following table shows the details of the remuneration type and the recommended one:	9.1 الجدول التالي يوضح تفاصيل نوع المكافأة والموصي به:

Table of Remunerations & Nominations of the Board of Directors Members & Its Sub-Committees		جدول مكافآت ومزايا أعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه	
Remuneration Type	Recommended	الموصي بها	نوع المكافأة
Allowance of attending the Board sessions/meetings	The Board Member and the board secretary or the Representatives thereof shall be paid an allowance of SAR (5000) for each session of the board sessions and the allowance shall be paid to the invited members.	يصرف لعضو مجلس الإدارة وأمين المجلس أو من ينوب عنه، بدل حضور مقدار (5,000) ريال عن كل جلسة من جلسات المجلس، ويصرف هذا البديل بالنسبة للأعضاء المدعوون.	بدل حضور جلسات المجلس
Allowance of attending the Board Sub-Committees' sessions	The Committee Member and the Committee secretary or representatives thereof shall be paid an attendance allowance of SAR (2500) , for each session of the Committee sessions paid.	يصرف لعضو اللجنة وأمين اللجنة أو من ينوب عنه، بدل حضور مقداره (2,500) ريال عن كل جلسة من جلسات اللجنة.	بدل حضور جلسات اللجان المنبثقة عن المجلس

An Annual Remuneration of the Board Member	<p>- An annual remuneration of the member shall be paid as minimally SAR (150,000), One Hundred Fifty Thousand S.R., based on the number of the sessions attended by the board member and the total sessions held by the board during the relevant fiscal year.</p> <p>- The Board Chairman shall be paid an additional annual remuneration of SAR (60,000).</p>	<p>- تصرف مكافأة سنوية للعضو كحد أدنى (150,000) مائة وخمسون ألف ريال، يرتبط صرفها بعدد الجلسات التي حضرها عضو مجلس الإدارة من مجموع الجلسات التي عقدها مجلس الإدارة خلال السنة المالية المعنية.</p> <p>- يصرف لرئيس المجلس مكافأة إضافية سنوية قدرها (60,000) ريال</p>	مكافأة سنوية لعضو مجلس الإدارة
Housing, Transport & Pocket money Allowance for attending meetings and job tasks, if the member place of residence is outside the city where the meeting is held	<p>- The Board / Committee Member and the board secretary or the representatives thereof shall be paid Transport Allowance equals the value of business class air-ticket, if his place of residence is outside the city where the meeting is held.</p> <p>- The Board / Committee Member and the board secretary or the representatives thereof shall be paid Daily Allowance equals SAR (3000), as a lump sum to be paid when attending outside the city where the meeting is held or job tasks or training and development courses in the Kingdom.</p> <p>- the Board / Committee Member and the board secretary</p>	<p>- يصرف لعضو مجلس الإدارة / اللجنة، وأمين السر أو من ينوب عنه بدل إركاب يعادل قيمة تذكرة الدرجة الاعمال إذا كان مقر إقامته خارج المدينة التي يعقد بها الاجتماع.</p> <p>- يصرف لعضو مجلس الإدارة / اللجنة، وأمين السر أو من ينوب عنه، بدل يومي ليشمل السكن والمواصلات النثرية الأخرى مقدار (3,000) ثلاثة آلاف ريال، كمبلغ مقطوع يصرف عند الحضور من خارج مدينة الاجتماع، أو مهام العمل أو الدورات التدريبية والتطويرية داخل المملكة.</p> <p>- يصرف لعضو مجلس الإدارة / اللجنة، وأمين السر أو من</p>	بدل سكن ومواصلات ونثرية لحضور الاجتماعات ومهام العمل في حال كان مقر العضو خارج مدينة الاجتماع أو مهمة العمل

	<p>or the representatives thereof shall be paid a daily allowance, including housing, transport & other pocket money allowance for attending meetings equals an amount of SAR (1,500), One Thousand and Five Hundred S.R., if the meeting or the job tasks or the training and development courses is abroad, and One Day shall be added for travelling inside the Kingdom, and Two Days for abroad.</p> <p>- Providing travelling facilitations service for the Board / Committee Member, according to the company applicable Policy.</p>	<p>ينوب عنه، بدل يومي ليشمل السكن والمواصلات والنثرات الأخرى مبلغ مقداره مبلغ (1,500) ألف وخمسمائة ريال، إذا كان الاجتماع أو مهمة العمل أو الدورات التدريبية والتطويرية خارج المملكة، ويضاف يوم واحد للسفر داخل المملكة ويومين خارجها.</p> <p>- تقديم خدمة تسهيلات السفر لأعضاء المجلس/ اللجان وفقا لسياسة الشركة المعمول بها.</p>	
<p>Participation / Attendance by the Board / Sub-Committee Member, if he is invited to discuss a certain subject, attending a Symposium requiring his participation, or a meeting of the company/ the Board/Committee Member, within his specialization to discuss a certain</p>	<p>The Board /Committee Member shall be paid an attendance allowance of (2500) S.R., for each session of the Board / Committee sessions if he is invited to discuss a certain subject, attending a Symposium requiring his participation, or a meeting of the company/ the Board /Committee Member, within his specialization as approved, and it shall be established in the minutes of the meetings.</p>	<p>يصرف لعضو مجلس الإدارة / اللجنة مقداره (2,500) ألفان وخمسمائة ريال عن كل جلسة يحضرها من جلسات المجلس / اللجنة في حالة تم طلبه لحضور مناقشة موضوع ما، أو حضور نقاش يستلزم مشاركته، لأي اجتماع يخص المجلس/ اللجنة أو الشركة ضمن اختصاصه موافق له عليها. وتثبت في محاضر الاجتماعات.</p>	<p>مشاركة/ حضور عضو مجلس الإدارة/ اللجنة المنبثقة من مجلس الإدارة في حال تم طلبه لمناقشة موضوع ما، أو حضور نقاش يستلزم مشاركته، أو اجتماع يخص الشركة أو المجلس / اللجنة ضمن اختصاصه</p>

subject, or attending a Symposium			لمناقشة موضوع ما، أو حضور حلقة نقاش
Undertaking or executing technical, administrative or consultative works for the company or the Board/Committee, within his specialization, upon the requestor approval of the board	The Board /Committee Member shall be paid an attendance allowance of SAR (5000). For each working day against executing administrative or consultative works for the company or the Board /Committee, within his specialization, upon the request or approval of the board, as well as the Board Chairman authorizing the power of approving tasks, not exceeding (25) Days, on that the remuneration per task shall not exceed SAR (50,000) Fifty Thousand, and maximally per annum the remuneration shall not exceed SAR (250,000) per member.	يصرف لعضو مجلس الإدارة و/أو اللجنة بدل مقداره (5,000) خمسة آلاف ريال عن كل يوم عمل لقاء قيامه بأعمال فنية أو إدارية أو استشارية يقوم بها للشركة أو للمجلس / اللجنة ضمن اختصاصه، وذلك بناء على طلب وموافقة من المجلس، وتفويض رئيس مجلس الإدارة صلاحية الموافقة على المهام بما لا يتجاوز (25) عشرون يوماً، على ألا تتجاوز للمكافأة للمهمة الواحدة (50,000) خمسون ألف ريال، وبعد أعلى سنوي للمكافأة لا يتجاوز (250,000) مائتان وخمسون ألف ريال للعضو.	القيام بأعمال فنية، أو إدارية أو استشارية للشركة أو المجلس / اللجنة ضمن اختصاصه، وذلك بناء على طلب وموافقة من المجلس.
Health Services for the Board Members	Health Services shall be provided to the Board Member, his family and parents "optional for the member", within the allowed limit under Article (76) of Companies Law.	تقديم الخدمات الطبية لعضو مجلس الإدارة وعائلته ووالديه "اختيارياً للعضو"، وأن تكون من ضمن الحد المسموح به وفقاً للمادة السادسة والسبعون من نظام الشركات،	الخدمات الصحية لأعضاء مجلس الإدارة
An Annual Remuneration for	An Annual Remuneration equals SAR (130.000) One Hundred Thirty Thousand shall be paid to	تصرف مكافأة سنوية مقدارها (130,000) مائة وثلاثون ألف ريال، لكل عضو عن أعضاء	مكافأة سنوية لعضوية اللجان

the members of the Board Subcommittees	each member who is not a member of the Board Subcommittees. In addition, SAR 130.000) One Hundred Thirty Thousand S.R. shall be paid for the membership in another committee of the board committees, and the Board Chairman shall be paid an additional annual remuneration of (60.000) S.R. Sixty Thousand S.R. and the Annual Remuneration shall be divided between two members in case of appointing an alternative member, according to the number of sessions attended by each member.	اللجان المنبثقة التي يشكلها المجلس، كما يصرف مكافأة مقدارها (130,000) مائة وثلاثون ألف ريال، للعضوية في لجنة أخرى من لجان المجلس، ويصرف لرئيس اللجنة مكافأة إضافية مقدارها (60,000) ستون ألف ريال، وتقسم المكافأة السنوية بين العضوين في تعيين عضو بديل، وذلك بحسب عدد الجلسات التي يحضرها كل منهما.	المنبثقة من مجلس الادارة
Dates of Paying The Annual Remuneration for the Memberships of the Board & its Committees	The Annual Remuneration for the Memberships of the Board & its Committees shall be paid to the members on an annual, semi-annual quarterly basis according to the recommendation of Remunerations & Nominations Committee during the year and as decided by the BOD.	تصرف المكافآت السنوية لعضوية المجلس ولجانه على الأعضاء بشكل سنوي أو نصف سنوي أو ربع سنوي حسب ما تقترحه لجنة الترشيحات والمكافآت خلال العام ويقره مجلس الإدارة.	مواعيد صرف المكافآت السنوية لعضوية مجلس الإدارة ولجانه.
Date of Applying the Policy of Compensations & Allowances to the members of the	The Policy of Compensations & Allowances to the members of the Board & its Committees shall be applied, effective from the starting date of the membership.	تطبيق سياسة التعويضات والمزايا لأعضاء المجلس ولجانه اعتباراً من بداية العضوية ويمكن لعضو مجلس الإدارة المطالبة بمكافاته في الدورة الحالية.	موعد تطبيق سياسة التعويضات والمزايا لأعضاء مجلس الادارة ولجانه.

Board & its Committees			
------------------------	--	--	--

1- The following table shows the details of the remuneration type and the recommended one.	1. الجدول التالي يوضح تفاصيل نوع المكافأة والموصي به:
--	---

Table of Remunerations & Allowances of The Senior Executives		جدول مكافآت ومزايا كبار التنفيذيين	
Remuneration Type	The Recommended	الموصي بها	نوع المكافأة
Short-Term Incentive Plans Long-Term Incentive Plans, such as shares' options and otherwise	It shall be paid upon a decision by the Board of Directors or by the Board Chairman, solely.	تصرف بناء على توصية لجنة الترشيحات والمكافآت واعتماد مجلس الإدارة.	الخطط التحفيزية قصيرة الأجل - الخطط التحفيزية طويلة الأجل مثل خيارات الأسهم وغيرها.
Other Remunerations & Allowances against their works not included in their work contract	It shall be paid upon a decision by the Board of Directors or by the Board Chairman, solely.	تصرف بناء على توصية لجنة الترشيحات والمكافآت واعتماد مجلس الإدارة.	مكافآت وبدلات أخرى نظير أعمالهم الموكلة لهم خارج العقد الوظيفي
Dates of Paying The commissions to the executive management	They shall be paid on their due dates as follows: - Commissions as per the sector: To be quarterly or annually paid. - Annual remuneration: After the assessment of the annual performance by the end of the fiscal year and during the first quarter of the following year as a maximum.	تصرف عند استحقاقها كالتالي: -العمولات حسب القطاعات: تصرف بشكل ربع سنوي أو سنوي -المكافآت السنوية: بعد تقييم الأداء السنوي نهاية العام المالي وبحد أقصى خلال الربع الأول من السنة التالية.	مواعيد صرف المكافآت والعمولات للإدارة التنفيذية

2- The Authority Competent With Control or Supervision of this Policy:	2. الجهة المختصة للرقابة على هذه السياسة:
--	---

Remunerations & Nominations Committee shall be competent with the periodical review and auditing of this Policy and evaluating its effectiveness in achieving its objectives, and this policy is deemed a document subject to updating and revising for coping with the changes occurred in the labor market and for achieving the company development and Expansion.	تختص لجنة الترشيحات والمكافآت بالمراجعة الدورية لهذه السياسة وتقييم مدى فاعليتها في تحقيق الأغراض المنشودة منها، وتعد هذه السياسة وثيقة قابلة للتحديث والمراجعة بغرض التجاوب مع التغيرات الواقعة في سوق العمل والسير معها، ومن أجل تحقيق نمو الشركة وتوسعها.
<u>3- General Provisions:</u>	<u>3. أحكام عامة:</u>
These policies and criteria shall be enforceable from the date of approval by the General Assembly and it shall replace the policies and criteria of the procedures of the Board membership, which the General Assembly approves.	تعتبر هذه السياسات والمعايير نافذة من تاريخ موافقة الجمعية العامة عليها، وتحل محل سياسات ومعايير إجراءات العضوية في مجلس الإدارة الموافق عليها من قبل الجمعية العامة العادية.
<u>4- Application & Interpretation:</u>	<u>4. التطبيق والتفسير:</u>
These clauses of these policies shall be applied and interpreted in no contradiction to the Articles of Association, as well as any other regulations or policies approved by the Board, under Companies Law and The Capital Market Authority (CMA) laws and its executive regulations.	يتم تطبيق وتفسير بنود هذه السياسات بما لا يتعارض مع نظام الأساسي وأي لوائح أو سياسات أخرى يقرها مجلس الإدارة وبما يتوافق مع نظام الشركات وانظمة هيئة السوق المالية ولوائحها التنفيذية.
The words and terms mentioned in this plan and procedures shall mean the meanings indicated in the list of Terminology used in the Capital Market Authority (CMA) regulations and rules and the regulations of Corporate Governance issued by the Capital Market Authority (CMA) Board.	يقصد بالكلمات والمصطلحات الواردة في هذي الخطة والإجراءات المعاني الموضحة في لائحة قائمة المصطلحات المستخدمة في لوائح هيئة السوق المالية وقواعدها ولائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية.
<u>5- Effectiveness:</u>	<u>5. النفاذ:</u>
This Policy shall be effective from the date of being approved by the General Assembly and the members may be paid their remuneration in the same session in which this Policy is approved.	تسري هذه السياسة من تاريخ اعتمادها من الجمعية العامة- ويمكن تعويض الأعضاء في نفس الدورة التي أعتمد بها.